

Invacare® Action® Ampla™

da Medium aktiv kørestol
Brugsanvisning



Denne manual SKAL overdrages til slutbrugeren.
Denne manual SKAL læses FØR brug af dette produkt og gemmes til
fremtidig brug.



Yes, you can.®

© 2019 Invacare Corporation

Alle rettigheder forbeholdes. Hel eller delvis gengivelse, kopiering eller ændring er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker er markeret med ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller er givet i licens til Invacare Corporation eller denne virksomheds afdelinger, medmindre andet fremgår.

Making Life's Experiences Possible er et registreret varemærke i USA.

Indholdsfortegnelse

1 Generelt	4
1.1 Indledning	4
1.2 Symboler i denne manual	4
1.3 Garantioplysninger	5
1.4 Overensstemmelse	5
1.4.1 Produktspecifikke standarder	5
1.5 Servicelevetid	5
1.6 Ansvarsbegrænsning	5
2 Sikkerhed	6
2.1 Sikkerhedsoplysninger	6
2.2 Sikkerhedsanordninger	7
2.3 Mærkat og symboler på produktet	8
3 Produktoversigt	9
3.1 Tiltænkt anvendelse	9
3.2 Kørestolens hovedkomponenter	10
4 Udpakning	13
4.1 Sikkerhedsoplysninger	13
5 Brug	14
5.1 Sikkerhedsoplysninger	14
5.2 Bremsning under brug	14
5.3 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen	15
5.4 Sådan kører og styrer du kørestolen	16
5.5 Kørsel på trin og kantsten	17
5.6 Kørsel på ramper og skråninger	18
5.7 Stabilitet og balance i siddende position	20
5.8 Parkeringsbrems	21
5.9 Ryglæn	21
5.10 Benstøtter	23
5.11 forflytningsgrebet	24
5.12 Antitip	24
5.13 Sædepude	25

6 Ekstraudstyr	26
6.1 Hoftebælte	26
6.2 Skubbebøjle	28
6.3 Dropstativ	28
6.4 Ledsagerbrems	30
6.5 Stokkeholder	30
6.6 Holder til iltflaske	31
7 Transport	32
7.1 Sikkerhedsoplysninger	32
7.2 Transportleje	32
7.3 Afmontering og montering af drivhjulene	33
7.4 Løft af kørestolen	34
7.5 Transport af kørestolen med en patient i et køretøj	34
8 Vedligeholdelse	40
8.1 Sikkerhedsoplysninger	40
8.2 Vedligeholdelsesskema	40
8.3 Rengøring og desinfektion	42
8.3.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	42
8.3.2 Rengøringsintervaller	43
8.3.3 Rengøring	43
8.3.4 Desinficering	43
9 Efter brug	44
9.1 Opbevaring	44
9.2 Restaurering	44
9.3 Bortskaffelse	44
10 Fejlfinding	45
10.1 Sikkerhedsoplysninger	45
10.2 Fejlfinding og afhjælpning af fejl	46
11 Tekniske Data	47
11.1 Mål og vægt	47
11.2 Materialer	48
11.3 Miljøforhold	49

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne dokument læses, skal du sikre, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produktet og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



VIGTIGT

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i beskadigelse af ejendom, hvis den ikke undgås.



Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.

1.3 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

1.4 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordningen 2017/745 om medicinsk udstyr i klasse I. Lanceringsdatoen for dette produkt fremgår af CE-overensstemmelseserklæringen.

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

1.4.1 Produktspecifikke standarder

Kørestolen er testet i henhold til EN 12183, som omfatter brændbarhedstest.

Kontakt din lokale Invacare-repræsentant for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

1.5 Servicelevetid

Den forventede servicelevetid for dette produkt er fem år, når det anvendes dagligt og i overensstemmelse med

1662676-A

sikkerhedsanvisningerne, vedligeholdelsesintervallerne og den korrekte brug, der fremgår af denne brugsanvisning. Den effektive servicelevetid kan variere afhængigt af hyppighed og intensitet af brugen.

1.6 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsoplysninger

Dette afsnit indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger om beskyttelse af kørestolsbrugeren og hjælperen samt sikker og problemfri brug af kørestolen.

Invacare går ud fra, at en sundhedsprofessionel har vurderet brugeren med henblik på vedkommendes risikoniveau eller behov for behandling. Leverandører og plejere har vurderet, at produktet yder den nødvendige støtte, og at dets indstillinger er passende for brugeren. Plejeren og brugeren er blevet instrueret af en sundhedsprofessionel i korrekt og sikker brug af produktet.



ADVARSEL!

Risiko for ulykker og alvorlige kvæstelser

Der er risiko for ulykker med deraf følgende alvorlige kvæstelser, hvis kørestolen indstilles forkert.

- Kørestolens justeringer skal altid udføres af en kvalificeret tekniker.



ADVARSEL!

Risiko på grund af en kørestil, der ikke passer til forholdene

Der er risiko for udskridning på vådt underlag, grus eller ujævnt terræn.

- Tilpas altid hastigheden og kørestilen til forholdene (vejr, underlag, individuelle evner osv.).



ADVARSEL!

Risiko for personskade

I tilfælde af sammenstød er der risiko for kvæstelser i de dele af kroppen, der rager ud over kørestolen (f.eks. fødder eller hænder).

- Undgå sammenstød uden bremses.
- Kør aldrig direkte ind i en genstand.
- Kør forsigtigt gennem snævre passager.



ADVARSEL!

Risiko på grund af manglende kontrol over kørestolen

Ved høj hastighed er der risiko for at miste kontrollen over kørestolen og vælte.

- Kør aldrig med en hastighed på mere end 7 km/t.
- Undgå generelt sammenstød.



FORSIGTIG!

Fare for forbrænding

Kørestolskomponenterne kan blive varme, hvis de udsættes for eksterne varmekilder.

- Kørestolen må ikke udsættes for kraftigt sollys før brug.
- Kontrollér temperaturen på samtlige komponenter, der kommer i berøring med huden, før kørestolen tages i brug.

**FORSIGTIG!****Risiko for at få fingrene i klemme**

Der er altid risiko for at få f.eks. fingre eller arme i klemme i kørestolens bevægelige dele.

- Sørg for, at der ikke er noget i klemme, når du aktiverer de bevægelige deles sammenklapnings- eller indføringsmekanismer, som f.eks. drivhjulets aftagelige aksel eller det sammenklappelige ryglæn.

**FORSIGTIG!****Risiko for kvæstelser**

Uoriginalt eller forkerte dele kan påvirke produktets funktion og sikkerhed.

- Brug kun originale dele til det produkt, der anvendes.
- På grund af regionale forskelle henvises der til dit lokale Invacare-katalog eller Invacare-hjemmesiden angående det tilgængelige ekstraudstyr. Ellers kan du kontakte din lokale Invacare-repræsentant. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

**VIGTIGT!**

Når dette produkt kombineres med et andet produkt, gælder begrænsningerne for begge produkter for kombinationen. Den maksimale brugervægt for et af produkterne i kombinationen kan f.eks. være lavere.

- Brug kun kombinationer, der er tilladt af Invacare. Kontakt din Invacare-forhandler for at få nærmere oplysninger.
- Læs brugsanvisning for hvert produkt, og kontrollér begrænsningerne, inden det tages i brug.

2.2 Sikkerhedsanordninger

**ADVARSEL!****Risiko for ulykker**

Sikkerhedsanordninger, der er indstillet forkert eller ikke længere virker (hjullåse, antitip, transportudstyr, støttebælte), kan medføre ulykker.

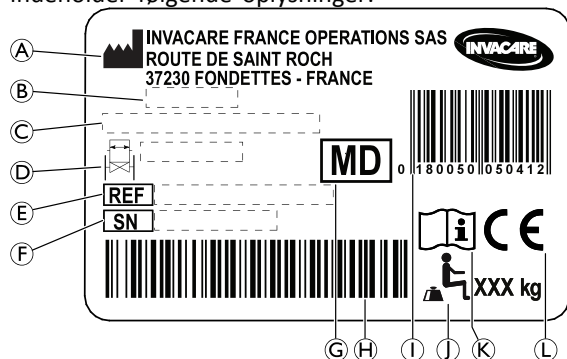
- Kontrollér altid, at sikkerhedsanordningerne fungerer, før kørestolen tages i brug, og få dem kontrolleret regelmæssigt af en kvalificeret tekniker eller din leverandør.

Sikkerhedsanordningernes funktioner er beskrevet i kapitel 3.2 *Kørestolens hovedkomponenter, side 10.*

2.3 Mærkater og symboler på produktet

Produktmærkat

Produktmærkaten sidder på kørestolens ramme og indeholder følgende oplysninger:



A	Producentens adresse
B	Fremstillingsdato
C	Produktbeskrivelse
D	Sædebredde
E	Referencenummer
F	Serienummer
G	Medicinsk udstyr
H	Stregkode med serienummer
I	EAN/HMI-stregkode

J	Maks. brugervægt
K	Læs brugsanvisning
L	Overholdelse af EU-krav

Fjederkrogssymbol



Du kan finde flere oplysninger om fastgørelsespunkter, hvor stropperne til fastspændingssystemet skal fastgøres i tilfælde af transport af en kørestol, som patienten sidder i, i et motorkøretøj, under 7.5 *Transport af kørestolen med en patient i et køretøj*, side 34.

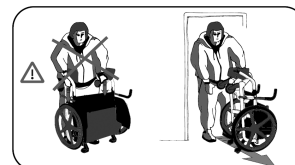
Dette symbol sidder kun på kørestolen, når den bestilles med transportsættet.



ADVARSELSSYMBOL

Denne kørestol er ikke konfigureret til passagertransport i motorkøretøjer. Dette symbol sidder på rammen tæt ved produktmærkaten. Gælder kun, hvis transportsættet ikke er monteret.

Transportlejemærkat



Mærkat for korrekt brug af transportlejet, se 7.2 *Transportleje*, side 32. Mærkaten er fastgjort på rammens forreste tværstang.

3 Produktoversigt

3.1 Tiltænkt anvendelse

Denne medium aktive kørestol er beregnet til at give mobilitet til overvægtige personer med begrænset evne til at gå.

Den tiltænkte bruger er den person, der sidder i kørestol eller en ledsager. Brugeren skal fysisk og mentalt kunne betjene kørestolen sikkert (f. eks. køre, styre, bremse).

Produktet er beregnet til brug i institutioner eller private boliger. Kørestolen kan anvendes indendørs og udendørs på et plant underlag og i et fremkommeligt terræn.

Vægten af kørestolsbrugeren må ikke overstige den maksimale brugervægt, som er angivet i afsnittet Tekniske data og på produktmærkaten.

Indikationer

Voksne overvægtige personer i alderen 15 år og opefter (unge og voksne) med mobilitetsvanskeligheder og begrænset evne til at gå, som har:

- smerter i bevægeapparatet, når de går eller står
- begrænset lungekapacitet.

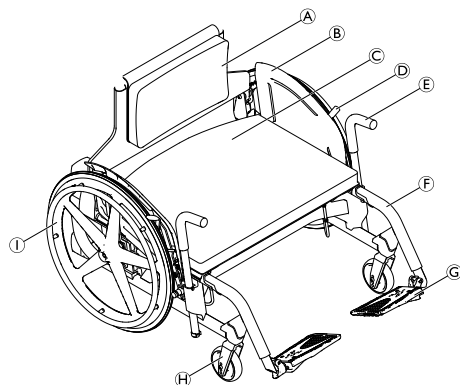
Kontraindikationer

Der er ingen kendte kontraindikationer.



Denne medium aktive kørestol skal bevilges og skal passe til brugerens specifikke helbredstilstand.

3.2 Kørestolens hovedkomponenter



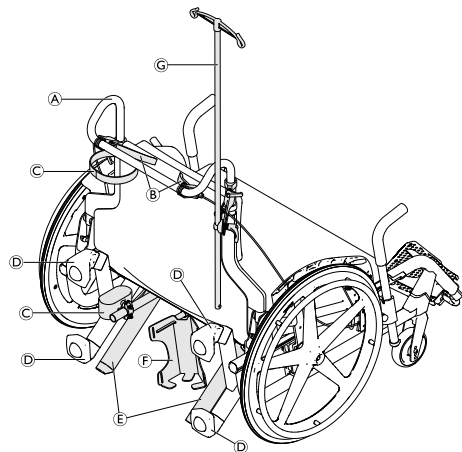
Pos.	Artikel	Beskrivelse/brug/indstillinger – se ...
Ⓐ	Ryglæn med polstring	5.9 Ryglæn, side 21
Ⓑ	Tøjskåner	—
Ⓒ	Sæde med sædepude	5.13 Sædepude, side 25
Ⓓ	Parkeringsbremser	5.8 Parkeringsbremser, side 21
Ⓔ	Forflytningshjælp	5.11 forflytningsgrebet, side 24
Ⓕ	Benstøtte	5.10 Benstøtter, side 23
Ⓖ	Fodplade	—
Ⓗ	Hjulgaffel med svinghjul	—
Ⓘ	Drivhjul med drivring	7.3 Afmontering og montering af drivhjulene, side 33

Kort beskrivelse

Invacare Action Ampla er en medium aktiv kørestol, der er optimeret til brug af overvægtige. Kørestolen har to drivhjul, to forhjul, polstret sæde og ryglæn, manuel parkeringsbremse, aftagelige benstøtter, forflytningsgreb og en fast ramme.

 Din kørestolsudstyr kan afvige fra billedet, da hver kørestol fremstilles individuelt ifølge ordrespecifikationerne.

Oversigt over muligheder



Pos.	Artikel	Beskrivelse/brug/indstillinger – se ...
A	Skubbebøjle	6.2 Skubbebøjle, side 28
B	Ledsagerbremsen	6.4 Ledsagerbremsen, side 30
C	Stokkeholder	6.5 Stokkeholder, side 30
D	Transportleje	7.2 Transportleje, side 32

Pos.	Artikel	Beskrivelse/brug/indstillinger – se ...
Ⓔ	Antitippere	<i>5.12 Antitip, side 24</i>
Ⓕ	Holder til iltflaske	<i>6.6 Holder til iltflaske, side 31</i>
Ⓖ	Dropstativ	<i>6.3 Dropstativ, side 28</i>

4 Udpakning

4.1 Sikkerhedsoplysninger

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade**

- Før kørestolen tages i brug, skal dens generelle stand og hovedfunktioner kontrolleres, 8.2 *Vedligeholdelsesskema, side 40.*

Leverandøren leverer kørestolen klar til brug. Leverandøren vil beskrive hovedfunktionerne og sikre, at kørestolen opfylder alle behov og krav. Når du modtager kørestolen, er drivhjulsakslen altid monteret i den forreste position. For at gøre kørestolen mere stabil, kan akslen indstilles bagud ved hjælp af to mulige positioner.

Indstilling af akselpositionen og svinghjulene skal foretages af en kvalificeret tekniker.

5 Brug

5.1 Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL!

Risiko for at falde ud af kørestolen

Hvis der bruges små svinghjul, kan kørestolen komme til at sidde fast ved kantsten eller i ujævnheder i gulvet.

- Sørg for, at svinghjulene er egnede til den overflade, du kører på.



ADVARSEL!

Risiko for farlige situationer

- Undlad at bruge kørestolen på offentlige veje.



FORSIGTIG!

Risiko for klemning

Mellemrummet mellem drivhjulet og skærmen kan være meget lille, så der er risiko for, at du får fingrene i klemme.

- Sørg for kun at bruge drivringene til at styre kørestolen.



FORSIGTIG!

Risiko for ulykker

Kørestolen er kun beregnet til at blive brugt af én person.

- Sørg for, at det kun er én person, der sidder i kørestolen.



VIGTIGT!

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug ikke kørestolen som vægttræningsapparat.

Tyverisikrings- og metalregistreringssystemer

I sjældne tilfælde kan materialerne, der bruges i kørestolen, aktivere tyverisikrings- og metalregistreringssystemer.

5.2 Bremsning under brug

Under kørslen bremses der ved at overføre kraft til drivringene med hænderne.



ADVARSEL!

Risiko for at vælte

Hvis parkeringsbremserne aktiveres under kørslen, kan det blive umuligt at kontrollere køreretningen, og kørestolen kan pludseligt stoppe, hvilket kan forårsage sammenstød eller medføre, at brugeren falder ud.

- Aktivér aldrig parkeringsbremserne under kørslen.



ADVARSEL!

Risiko for at falde ud af kørestolen

Hvis kørestolen bremses hurtigt, ved at en hjælper trækker i skubbehåndtagene, kan brugeren risikere at falde ud af kørestolen.

- Brug altid hoftebæltet, hvis det er monteret.
- Sørg for, at din ledsager er uddannet i at køre med en kørestol med bruger i.

**FORSIGTIG!****Fare for forbrænding af hænderne**

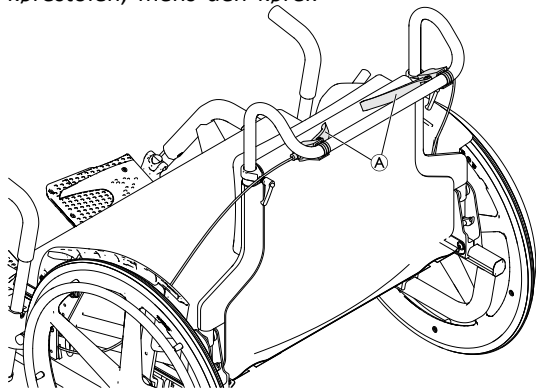
Hvis du bremser i længere tid, dannes der en masse friktionsvarme ved drivringene.

- Brug egnede handsker.

1. Hold fast i drivringene, og pres jævnt med begge hænder, indtil kørestolen standser.

Bremsning med en hjælper

Med en ledsagerbetjent bremse kan en ledsager bremse kørestolen, mens den kører.



1. Bremsen aktiveres ved at trække i bremsehåndtaget **A** på skubbebøjlen.

5.3 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen**ADVARSEL!****Risiko for at vælte**

Der er stor risiko for at vælte ved forflytningen.

- Stig kun ud og ind uden hjælp, hvis du fysisk er i stand til at gøre det.
- Ved forflytning skal du sætte dig så langt tilbage i sædet som muligt. Derved undgås skader på betrækket, og at kørestolen tipper forover.
- Sørg for, at begge forhjul vender direkte fremad.

**ADVARSEL!****Risiko for at vælte**

Kørestolen kan tippe forover, hvis du står på fodpladen.

- Stå aldrig på fodpladen, når du skal ind eller ud af kørestolen.

**FORSIGTIG!**

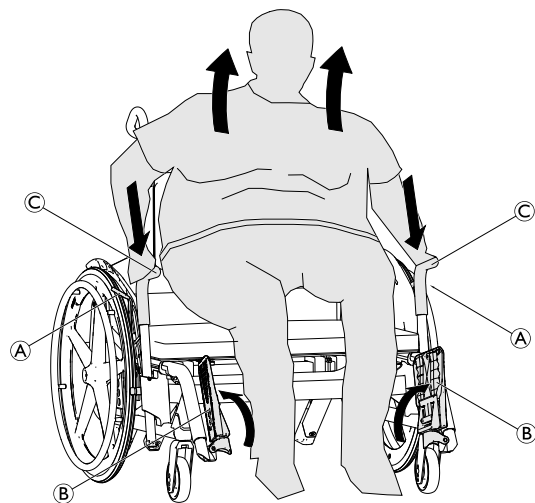
Hvis du løsner eller beskadiger bremserne, kan kørestolen trille væk og komme ud af kontrol.

- Undlad at støtte på bremserne, når du skal ind eller ud af kørestolen.

**VIGTIGT!**

Frakkeskåneren kan blive beskadiget.

- Sid aldrig på frakkeskåneren, når du skal ind eller ud af kørestolen.



1. Lås begge parkeringsbremsen (A).
2. Vip fodpladerne (B) op, eller sving benstøtterne udad.
3. Placer begge fødder sikkert på jorden.
4. Støt dig selv med begge hænder på forflytningsgrebene (C).



Sørg for, at håndtagene på forflytningsgrebene vender fremad. Dette vil gøre det mindre anstrengende at komme ind og ud af kørestolen.

5. Rejs dig langsomt op fra kørestolen.

5.4 Sådan kører og styrer du kørestolen

Du kører og styrer kørestolen ved brug af drivringene.



ADVARSEL!

Risiko for at tippe

Kørestolen kan tippe bagover, hvis den ikke er udstyret med antitip eller transportlejer.

- Sørg for, at der er monteret antitip eller transportlejer, før du kører med kørestolen.



ADVARSEL!

Risiko for at tippe

Kørestolen kan tippe fremad.

- Når du opsætter din kørestol, skal du teste dens adfærd med hensyn til at tippe forover og justere din kørestil derefter.



FORSIGTIG!

En tung vægt, der hænger på ryglænet, kan påvirke kørestolens tyngdepunkt.

- Justér din kørestil derefter.

Find tippepunkt med en ledsager



For at vise brugeren tippepunktet, kan kørestolen vippes bagud af en ledsager ved hjælp af skubbebøjlen.

5.5 Kørsel på trin og kantsten



FORSIGTIG!

Risiko for ulykker og beskadigelse af kørestolen
Når du krydser trin eller kantstene kan antitippen eller transportlejet komme i klemme, og kørestolen kan vælte, eller nogle komponenter kan blive beskadiget.

- Undlad at køre over trin og kantstene uden monteret antitip eller transportleje.

Uden en hjælper



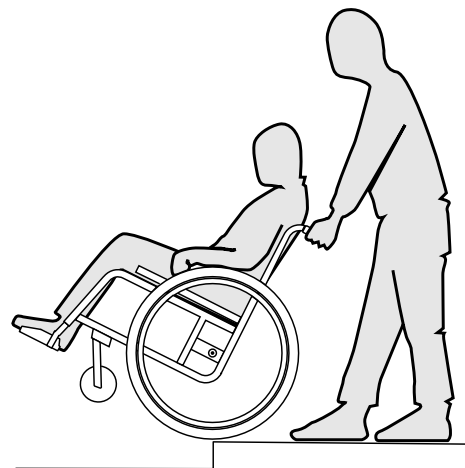
ADVARSEL!

Risiko for at vælte

Ved kørsel på trin kan du miste balancen, så kørestolen vælter.

- Vurder passage af forhindringen korrekt.
Hvis du ikke er sikker på, at du kan krydse forhindringen sikkert, skal du stå ud af kørestolen, flytte den over forhindringen med håndkraft og derefter fortsætte transporten.

Med en hjælper





ADVARSEL!

Risiko for personskade på ledsageren og beskadigelse af kørestolen

Det kan skade ledsagerens ryg, hvis kørestolen vippes med en tung bruger i, og kørestolen kan blive beskadiget.

- Vip ikke stolen, når brugervægten er mere end 150 kg.
- Sørg for, at du kan styre kørestol sikkert med en tung bruger, før du udfører en vippemanøvre.

Kørsel ned ad et trin

1. Kør kørestolen helt hen til kantstenen, og hold fast i drivringene.
2. Ledsageren skal holde fast i skubbebøjlen og vippe kørestolen bagud, så svinghjulene løftes fra jorden.
3. Ledsageren skal derefter holde kørestolen i denne position, skubbe den forsigtigt ned af trinnet og så tippe den fremad, så svinghjulene sættes tilbage på jorden.

Kørsel op ad et trin



ADVARSEL!

Risiko for alvorlige kvæstelser

Kørsel op ad trin og kantsten kan ofte resultere i træthedsskader på kørestolens ryglæn tidligere end forventet. Brugeren kan falde ud af kørestolen.

1. Kør kørestolen baglæns, indtil drivhjulene rører kantstenen.
2. Ledsageren skal tippe kørestolen med begge skubbehåndtag, så svinghjulene løftes fri af jorden, og derefter trække drivhjulene hen over kantstenen, indtil svinghjulene kan sættes ned på jorden igen.

5.6 Kørsel på ramper og skråninger



ADVARSEL!

Risiko på grund af manglende kontrol over kørestolen

Ved kørsel på skråninger eller hældninger kan din kørestol vippe bagover, forover eller til siden.

- Hav altid en hjælper bag ved kørestolen, når du kører op ad lange skråninger.
- Undgå skråninger med hældning.
- Undgå skråninger med en hældning over 7°.
- Undgå pludselige bevægelser, når du skifter retning på en skråning.



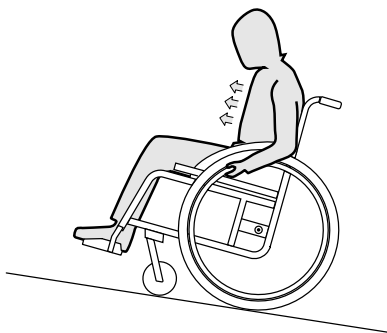
FORSIGTIG!

Din kørestol kan løbe løbsk på selv et let skrånende underlag, hvis du ikke styrer den med drivringene.

- Brug parkeringsbremsene, hvis din kørestol holder stille på et skrånende underlag.

Kørsel op ad skråninger

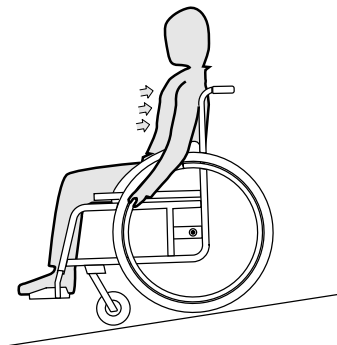
For at køre op ad en skråning skal du skabe fremdrift og holde den, samtidig med at du styrer retningen.



1. Læn overkroppen frem, og driv kørestolen frem med hurtige, kraftige tag i begge drivringe.

Kørsel ned ad skråninger

Ved kørsel ned ad skråninger er det vigtigt at styre retningen og især hastigheden.



1. Læn dig tilbage, og lad forsigtigt drivringene løbe gennem hænderne. Du skal til enhver tid kunne stoppe kørestolen ved at gribe fat i drivringene.



FORSIGTIG!

Fare for forbrænding af hænderne

Hvis du bremser i længere tid, dannes der en masse friktionsvarme ved drivringene.

– Brug egnede handsker.

5.7 Stabilitet og balance i siddende position

Nogle daglige aktiviteter og handlinger kræver, at du læner dig fremad, sidelæns eller bagud ud af kørestolen. Dette har stor indvirkning på stabiliteten i kørestolen. For at holde din balance hele tiden skal du gå frem på følgende måde:

Når du læner dig fremad

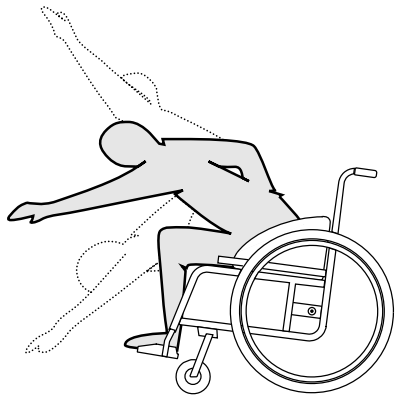


ADVARSEL!

Risiko for at falde ud

Hvis du læner dig fremad ud af kørestolen, kan du falde ud af den.

- Bøj dig aldrig for langt fremad, og undlad at flytte dig fremad i sædet for at nå en genstand.
- Bøj dig ikke fremad mellem knæene for at få samle noget op fra gulvet.



1. Lad forhjulene pege fremad. (For at gøre dette skal du bevæge din kørestol lidt fremad og derefter tilbage igen).
2. Aktivér begge manuelle hjullåse.
3. Når du læner dig fremad, skal din overkrop holde sig over forhjulene.

Når du rækker bagud

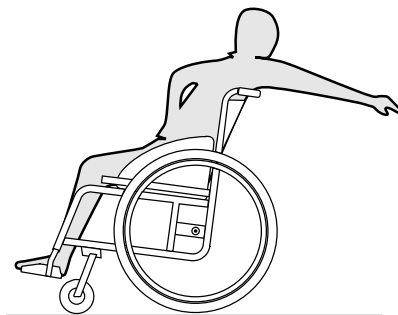


ADVARSEL!

Risiko for at falde ud

Hvis du læner dig for langt bagud, kan du få kørestolen til at vælte.

- Læn dig ikke ud over ryglænet.
- Brug en antitip-anordning.



1. Lad forhjulene pege fremad. (For at gøre dette skal du bevæge din kørestol lidt fremad og derefter tilbage igen).
2. Aktiver ikke den manuelle parkeringsbremse.
3. Når du rækker bagud, må du ikke række så langt, at du skal ændre din siddestilling.

5.8 Parkeringsbremsen

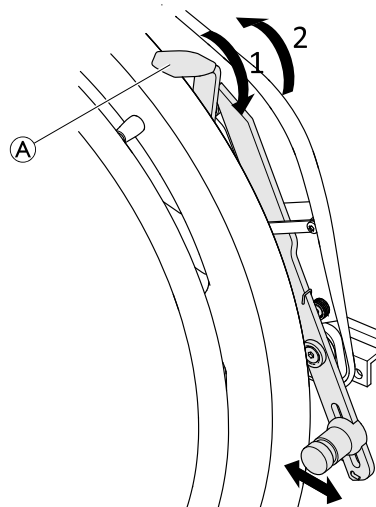
Parkeringsbremsen bruges til at sikre, at kørestolen ikke kan trille væk, når den er parkeret.



ADVARSEL!

Der er risiko for at vælte, hvis der bremses hårdt
Hvis parkeringsbremsen aktiveres under kørslen, kan det blive umuligt at kontrollere køreretningen, og kørestolen kan pludseligt stoppe, hvilket kan forårsage sammenstød eller medføre, at brugeren falder ud.

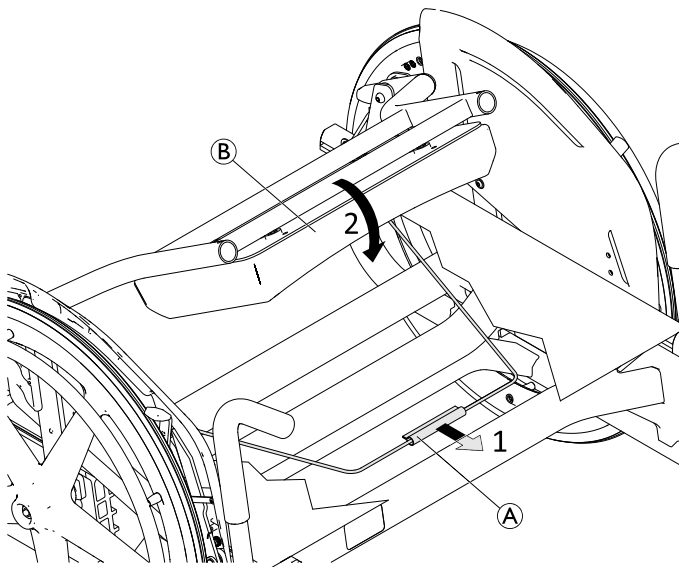
- Aktivér aldrig parkeringsbremsen under kørslen.



1. Den manuelle parkeringsbremse aktiveres ved at skubbe håndtaget A så langt som muligt fremad.
2. Den manuelle parkeringsbremse frigøres ved at trække håndtaget bagud.

5.9 Ryglæn

Ryglænet kan klappes sammen.



Nedklapning af ryglænet

1. Hvis du vil klappe ryglænet ned, skal du tage fat i bøjlen (A) under kørestolens sæde og trække den fremad.
2. Skub samtidig ryglænet (B) fremad, indtil det låser med et hørbart "klik".

Opklapning af ryglænet

1. For at klappe ryglænet op skal du tage fat i den øverste kant af ryglænet og folde det opad, indtil det låser med et hørbart "klik".



VIGTIGT!

Risiko for beskadigelse af kørestolen

- Sid ikke på kørestolen, når ryglænet er klappet ned.

Aftagning af ryglænsbolstringen



Ryglænsbolstringen er fastgjort til ryglænet med burrebånd og kan nemt tages af med henblik på rengøring.

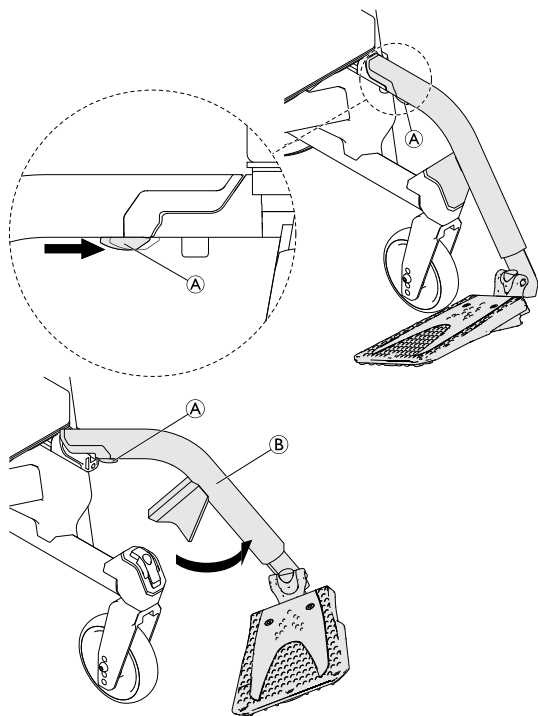


FORSIGTIG!

Hvis du sidder i kørestolen uden ryglænsbolstring monteret, kan det medføre forkert og ubehagelig siddestilling.

- Undlad at sidde i kørestolen, uden at ryglænsbolstringen er monteret.

5.10 Benstøtter

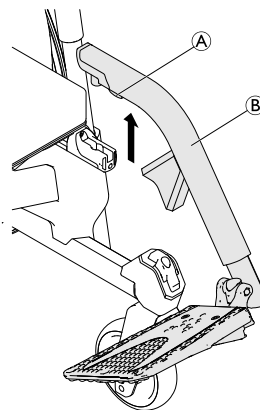


Drejning udad

1. Aktivér udløserhåndtaget (A), og løft benstøtten (B) let, og sving den ud til siden.

Drejning fremad

1. Drej benstøtten fremad, indtil den låser fast.



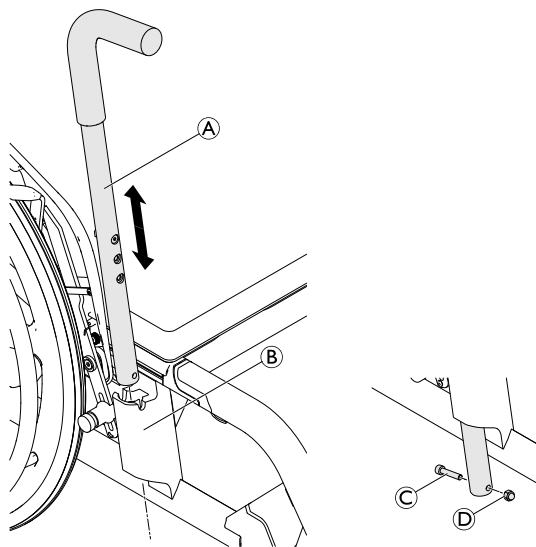
Afhægtning

1. Aktivér udløserhåndtaget (A).
2. Træk benstøtten (B) opad.

Påhægtning

1. Hægt benstøtten på rammens forside, og drej den fremad, indtil den låser fast med et hørbart klik.

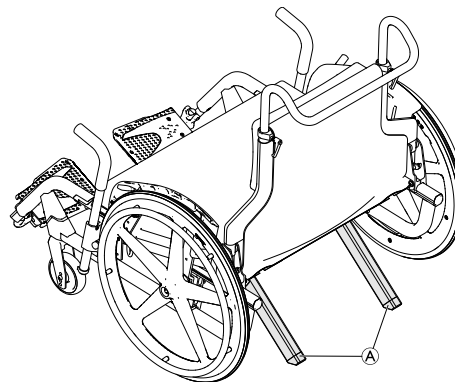
5.11 forflytningsgrebet



Afmontering/montering

1. Løsn bolten © og møtrikken ©.
2. Tag forflytningsgrebet A af ved blot at trække den ud af holderen B.
3. Indsæt forflytningsgrebet igen ved at skubbe den helt ind i holderen.
4. Sæt bolten i igen, og fastgør den med møtrikken.

5.12 Antitip



Antitip A forhindrer kørestolen i at tippe bagover. Antitip er forudmonteret og kan fås som ekstraudstyr.



ADVARSEL!

Risiko for personskade

Hvis antitip er indstillet forkert eller ikke længere fungerer, er der risiko for, at kørestolen vælter.

- Kontrollér altid, at antitip er monteret forsvarligt, før du bruger kørestolen. Få dem genmonteret eller justeret af en kvalificeret tekniker, hvis der er behov for det.

**ADVARSEL!****Risiko for at vælte**

Ved ujævnt eller blødt underlag kan antitip-anordningen køre ned i slaghuller eller synke direkte ned i jorden, hvilket begrænser eller helt udelukker sikkerhedsfunktionen.

- Anvend kun antitip, når du kører på jævnt og fast underlag.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade og beskadigelse af kørestolen**

Antitippen eller transportlejet kan bremse på grund af materialetræthed, når der trædes herpå med stor kraft.

- Brug ikke antitippen eller transportlejet som et hjælpemiddel til at tippe.



Som et alternativ til antitip findes et transportleje, som allerede omfatter antitip-funktionen, se 7.2 *Transportleje, side 32*.

5.13 Sædepude

Der skal anvendes egnet polstring for at sikre en jævn fordeling af trykket på sædet.

**FORSIGTIG!**

Hvis der anvendes polstring på sædet, løfter den din højde over underlaget og kan påvirke din stabilitet i alle retninger. Hvis polstringen udskiftes, kan det også påvirke brugerens stabilitet.

- Hvis polstringens tykkelse ændres, eller der vælges en anden polstringsmodel, skal der foretages en fuldstændig opsætning af kørestolen af en kvalificeret tekniker.



Fjern det øverste bløde lag fra sædet for at forhindre, at sædepudder glider.

6 Ekstraudstyr

6.1 Hoftebælte

Kørestolen kan udstyres med et hoftebælte. Det forhindrer brugeren i glide ned i kørestolen eller falde ud af kørestolen. Hoftebæltet er ikke en positioneringsanordning.

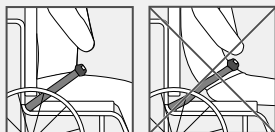


ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller kvælning

Et løst bælte kan også medføre, at brugeren glider ned og risikerer at blive kvalt.

- Hoftebæltet skal monteres af en kvalificeret tekniker og tilpasses af den ansvarlige terapeut.
- Sørg altid for, at hoftebæltet spændes stramt over den nederste del af bækkenet.
- Kontrollér for korrekt tilpasning, hver gang hoftebæltet tages i brug. En ændring af sæde- og/eller rygvinklen, puden og sågar tøjet kan påvirke tilpasningen af bæltet.



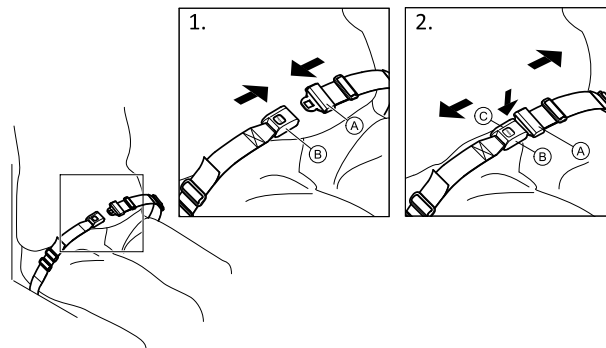
ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse under transport

Ved transport i en bil skal en bruger i kørestolen være fastgjort med en sikkerhedssele (3-punkt-sele). Et hoftebælte alene er ikke tilstrækkeligt som personlig fastspændingsanordning.

- Anvend hoftebæltet som supplement, men ikke som en erstatning til 3-punkt-sikkerhedsselen, når kørestolsbrugeren transporteres i en bil.

Lukning og åbning af Hoftebæltet

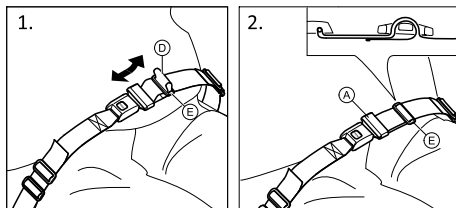


Sørg for, at du sidder helt tilbage i sædet, og at bækkenet er så lige og symmetrisk som muligt.

1. Skub bæltelåsen (A) ind i bæltespændet (B) for at lukke.
2. Tryk på PRESS-knappen (C), og træk bæltelåsen (A) ud af bæltespændet (B) for at åbne.

Indstilling af længden

- i Hoftebæltet har den rette længde, når der lige akkurat er plads nok til en flad hånd mellem kroppen og bæltet.



1. Afkort eller forlæng bæltet ① efter behov.
2. Træk bæltet ① gennem bæltelåsen ② og plastikspænde ③, til bæltet er plant.

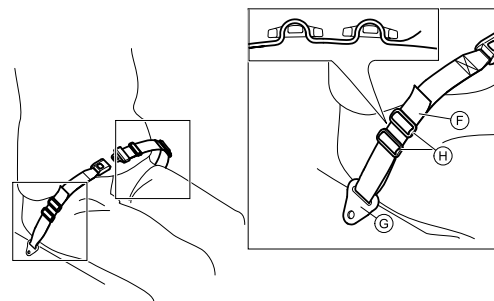
Hvis denne indstilling ikke er tilstrækkelig, er det måske nødvendigt at tilpasse hoftebæltet ved fastgørelsesstederne igen.

Tilpasning af Hoftebæltet ved fastgørelsesstederne



FORSIGTIG!

- Træk bæltet gennem begge plastikspænder, så bæltet ikke kan løsne sig.
- Tilpasningerne skal foretages ens i begge sider, så bæltespændet forbliver i midten.
- Sørg for, at bæltterne ikke kommer i klemme i drivhjulserne.



1. Træk bæltet ⑥ gennem fastgørelsesstedet på kørestolen ⑦ og derefter gennem BEGGE plastikspænder ⑧.

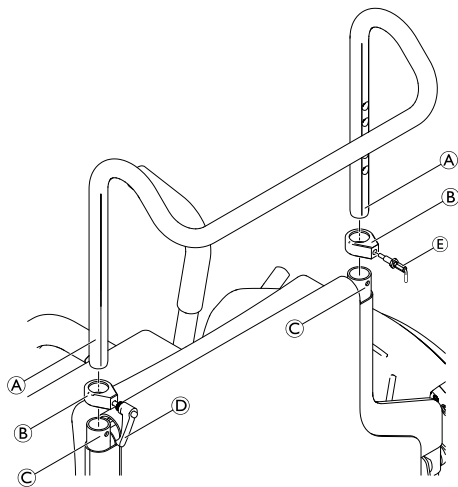
6.2 Skubbebøjle

Der kan eventuelt monteres en skubbebøjle.

Der kræves en monteret skubbebøjle til følgende funktioner:

- Ledsagerbremse
- Dropstativ

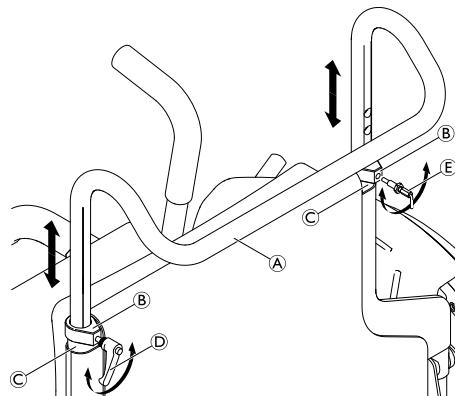
Montering/afmontering



1. Placer begge spændedele (B) på enderne af rørene til ryglænet (C). Sørg for, at hullerne i spændedelene flugter med hullerne på rørene til ryglænet.
2. Sæt skubbebøjlen (A) ind i rørene til ryglænet.
3. Flyt skubbebøjlen til den ønskede højde, og skru quick releasen (E) ind i spændedelen. Lad stiften låse sig i det nærmeste hul på skubbebøjlen.

4. Fastgør skubbebøjlen i røret til ryglænet på den anden side ved at dreje håndtaget (D) på spændedelen med uret.
5. For at fjerne skubbebøjlen, skal du vende trin 3 til 1.

Højdeindstilling

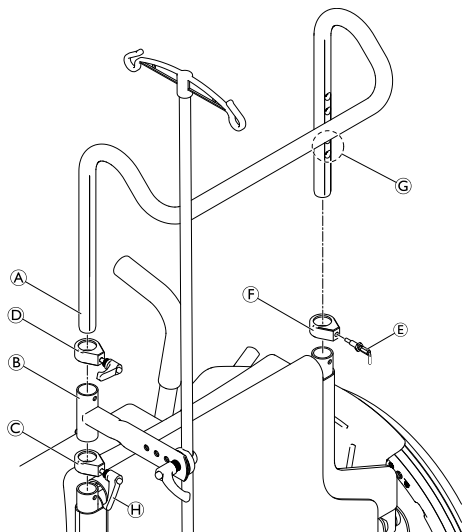


1. Løsn begge spændedele (B) ved at dreje håndtaget (D) mod uret og frikoble quick releasen (E) på den anden side.
2. Flyt skubbebøjlen (A) til den ønskede højde, og lad quick releasen låse sig i det nærmeste hul på skubbebøjlen.
3. Fastgør skubbebøjlen i røret til ryglænet på den anden side ved at dreje håndtaget (D) på spændedelen med uret.

6.3 Dropstativ

Hvis der skal installeres dropstativ, skal kørestolen være udstyret med skubbebøjle.

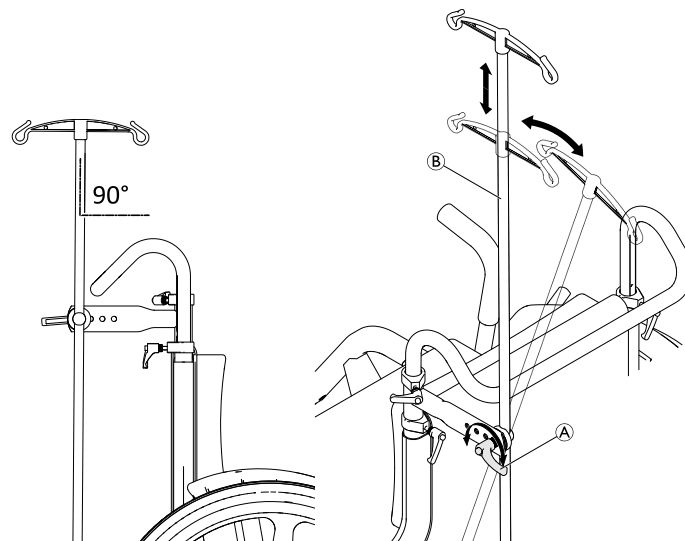
Montering



1. Løsn spændedelen C ved at dreje håndtaget H mod uret.
2. Løsn spændedelen F ved at trække i quick releasen E.
3. Tag skubbebøjlen A af.
4. Placer støtten B til dropstativet på spændedelen C.
5. Placer spændedelen D på støtten til dropstativet.
6. Sæt skubbebøjlen gennem delene D, B og C ind i rammerøret (kun gennem spændedelen F på den anden side).
7. Lad quick releasen E låse ind i en af de to nederste huller G på skubbebøjlen.
8. Fastgør skubbebøjlen ved at dreje håndtaget H og D med uret.

Justering af højde og vinkel

i Dropstativets stander skal altid placeres i en lodret position, dvs. i en vinkel på 90° i forhold til underlaget, uanset ryglænets eller kørestolens position.



1. Løsn håndtaget A.
2. Indstil dropstativet B i den ønskede højde, og korreger vinklen for lodret indstilling (90° vinkel i forhold til underlaget).
3. Spænd håndtaget A igen.



VIGTIGT!

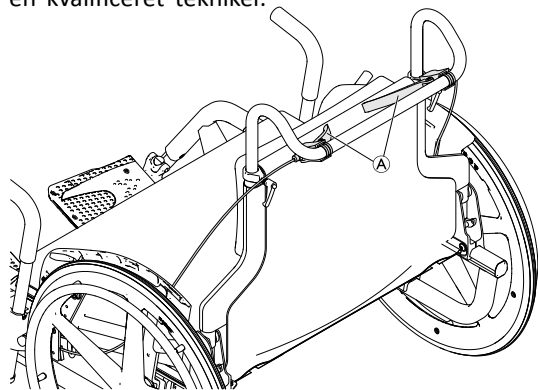
Risiko for beskadigelse af dropstativet

- Undlad at overskride den maksimale belastningskapacitet på 2 x 2,5 kg.

6.4 Ledsagerbremsen

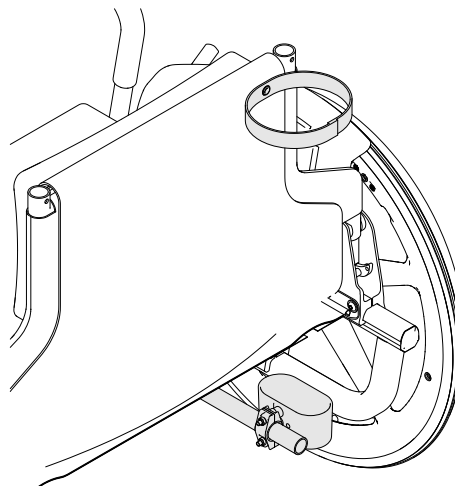
Der kan eventuelt monteres ledsagerbremsen på kørestolens skubbebøjle.

Ledsagerbremsen skal monteres af din leverandør eller en kvalificeret tekniker.



1. Træk og hold bremsehåndtagene **A** for at aktivere bremsene.
2. For at frigøre bremsene, slippes bremsehåndtagene.

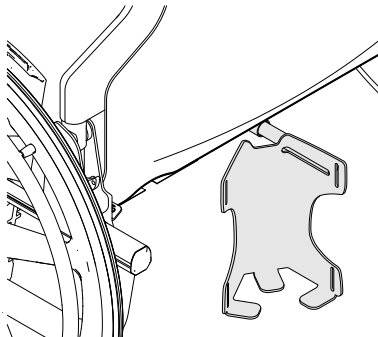
6.5 Stokkeholder



Der kan eventuelt monteres en stokkeholder på den nederste krydsramme og på kørestolens ryglæn.

Stokkeholderen skal monteres af din leverandør eller en kvalificeret tekniker.

6.6 Holder til iltflaske



Der kan eventuelt monteres en holder til iltflaske på kørestolen.

En monteringsanvisning er inkluderet ved levering, når denne mulighed vælges.

7 Transport

7.1 Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL!

Der er fare for skader, hvis kørestolen ikke er forsvarligt fastgjort

I tilfælde af ulykker, opbremsninger osv. kan du blive alvorligt kvæstet på grund af flyvende kørestolsdele.

- Tag altid drivhjulene af, når kørestolen transporteres.
- Placer kørestolen på transportlejet, hvis det er monteret, se 7.2 Transportleje, side 32.
- Fastgør alle kørestolens komponenter forsvarligt under transport for at forhindre, at de løsner sig under kørslen.



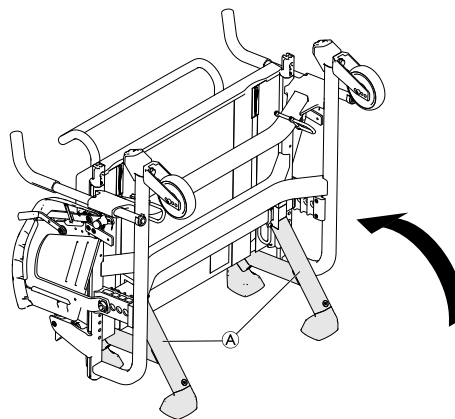
VIGTIGT!

Nedslidning kan påvirke styrken i bærende dele.

- Træk ikke kørestolen over ru overflader uden at montere hjulene (undlad f.eks. at trække rammen over asfalt).

7.2 Transportleje

Kørestolen kan udstyres med et transport leje, som reducerer størrelse for at lette transport og opbevaring.



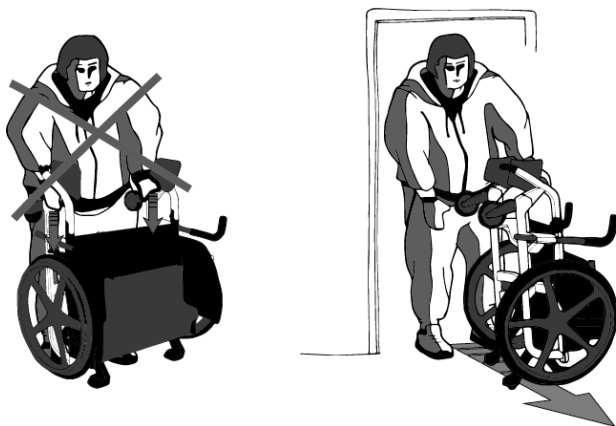
ADVARSEL!

Risiko for personskade og beskadigelse af kørestolen

Antitippen eller transportlejet kan bremse på grund af materialetræthed, når der trædes herpå med stor kraft.

- Brug ikke antitippen eller transportlejet som et hjælpemiddel til at tippe.

1. Klap ryglænet ind mod sædet, indtil det låser med et hørbart "klik".
2. Hæv kørestolen, og placer den på svinghjulene på transportlejet A.

**VIGTIGT!**

Transportlejet er udelukkende beregnet til at flytte kørestolen gennem snævre døråbninger, indgange eller lignende.

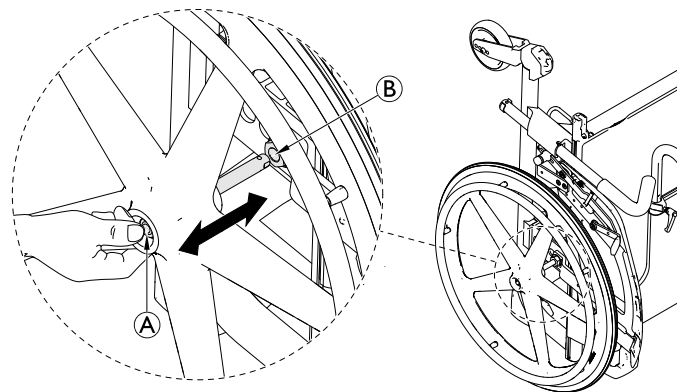
- Undlad at støtte dig til transportlejet med din kropsvægt.
- Brug ikke transportlejet som rollator.

7.3 Afmontering og montering af drivhjulene

**ADVARSEL!****Risiko for at vælte**

Hvis et baghjuls aftagelige aksel ikke er helt i indgreb, kan hjulet gå løs under brugen. Dette kan få kørestolen til at vælte.

- Sørg altid for, at den aftagelige aksel er helt i indgreb, når du monterer et hjul.



Afmontering af baghjulene

1. Frigørelse af parkeringsbremserne.
2. Klap ryglænet ned, se 5.9 *Ryglæn*, side 21.
3. Hæv kørestolen, og tip den op på transportlejet, se 7.2 *Transportleje*, side 32.
4. Tryk med tommelfingeren på knappen **A** på den aftagelige aksel. Hold knappen inde, og træk hjulet ud af klembøsningen **B**.

Montering af drivhjulene

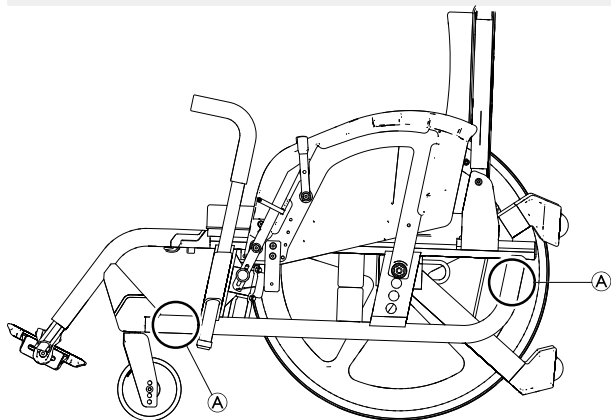
1. Hold hjulet ved hjulnavet.
2. Tryk med tommelfingeren på knappen **A** på den aftagelige aksel, og hold knappen nede.
3. Skub akslen ind i klembøsningen **B** op til stoppet.
4. Slip knappen på den aftagelige aksel, og tjek, at hjulet sidder godt fast.
5. Tip kørestolen på drivhjulene og svinghjulene.
6. Klap ryglænet op.

7.4 Løft af kørestolen



VIGTIGT!

- Løft aldrig kørestolen i de aftagelige dele (forflytningshjælper, fodstøtter).
- Sørg for, at ryglænets bagstolper sidder godt fast.



1. Klap om nødvendigt ryglænet ned, se 5.9 *Ryglæn*, side 21.
2. Løft altid kørestolen ved at tage fat i rammen ved punkterne A.

Hvis du vil bære rammen, mens kørestolen er skilt ad, skal du også holde på rammen ved punkterne A.

7.5 Transport af kørestolen med en patient i et køretøj

Selvom kørestolen er forsvarligt fastgjort, og følgende regler overholdes, kan passagerer komme til skade i tilfælde af sammenstød eller hård opbremsning. Invacare anbefaler derfor på det kraftigste, at du forflytter kørestolsbrugeren til bilsædet med sædestroppen fastspændt. Der må ikke foretages ændringer eller udskiftninger af punkter på kørestolen (konstruktion, ramme eller dele) uden skriftligt samtykke fra Invacare. Kørestolen er blevet testet i henhold til kravene i ISO 7176–19.

Hvis brugeren skal transporteres i kørestolen i en bil, skal der installeres et fastspændingssystem i bilen. Fastgørelsespunkter til kørestolen og fastspændingssystemer til brugeren skal være godkendt i henhold til ISO 10542-1. Kontakt din lokale Invacare-forhandler eller leverandør for at få mere at vide om, hvordan du får og installerer et godkendt og kompatibelt fastspændingssystem.



ADVARSEL!

Risiko for ulykker

Risiko for ulykker på grund af brug af et utilstrækkeligt fastspændingssystem.

- Sørg for, at fastspændingssystemet er beregnet til brugerens vægt.

**ADVARSEL!**

Hvis det af en eller anden grund er umuligt at forflytte kørestolsbrugeren til et bilsæde, kan kørestolen bruges som bilsæde, hvis følgende procedurer og bestemmelser er overholdt. Der monteres et transportudstyrssæt (ekstraudstyr) på kørestolen til formålet.

- Kørestolen skal være fastgjort i bilen med et 4-punkt-fastspændingssystem på kørestolen.
- Brugeren skal fastgøres i bilen med et 3-punkt-fastspændingssystem til passagerer.

**ADVARSEL!**

Sikkerhedsfastspændingsanordninger må kun bruges, når kørestolsbrugeren vægt er 22 kg eller derover (ISO-7176-19).

- Brug ikke kørestolen som bilsæde, hvis brugervægten er under 22 kg.

**ADVARSEL!**

- Inden kørsel skal transportøren kontaktes for at få oplysninger om kapacitet med hensyn til nedenstående påkrævede udstyr.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring kørestolen og brugeren for at forhindre, at brugeren kommer i kontakt med andre passagerer, upolstrede dele i bilen, kørestolsudstyr eller forankringspunkter på fastspændingssystemet.

**ADVARSEL!**

- Sørg for, at fastgørelsespunkterne på kørestolen ikke er beskadigede, og at den manuelle hjullås fungerer korrekt.

**ADVARSEL!**

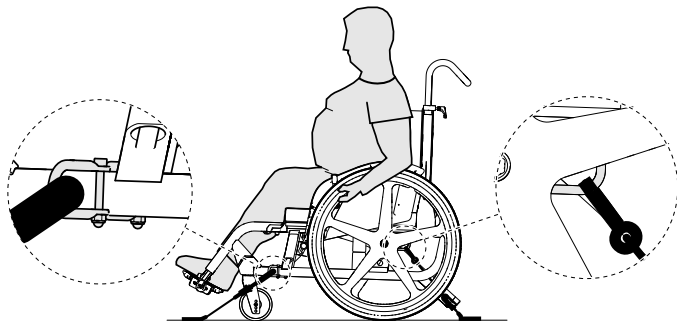
Der kan forekomme kvæstelse eller beskadigelse, hvis kørestolens komponenter eller udstyr løsner sig i ved sammenstød eller hård opbremsning.

- Sørg for at fjerne alle aftagelige og løse komponenter og udstyr fra kørestolen, og opbevar det forsvarligt i bilen.
- Det er vigtigt, at kørestolen bliver kontrolleret af en specialleverandør efter ulykker, sammenstød osv.

**VIGTIGT!**

- Der henvises til de brugsanvisninger, som fulgte med fastspændingssystemerne.
- Illustrationerne nedenfor kan variere afhængig af leverandøren af fastspændingssystemet.

Fastgørelse af kørestolen med et 4-punkt-fastspændingssystem



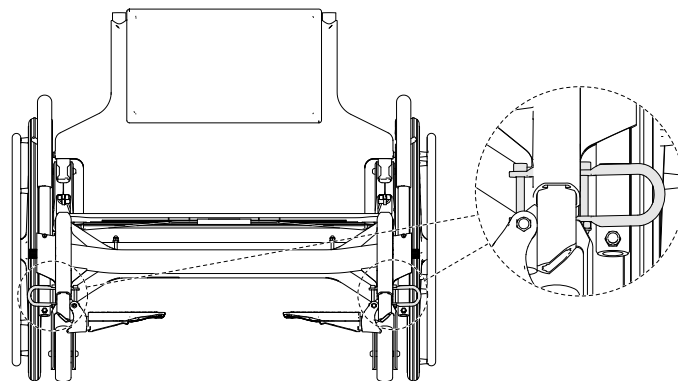
ADVARSEL!

- Placer kørestolen, så brugeren sidder med ansigtet i bilens kørselsretning.
- Lås den manuelle hjullås.

Kørestolens fastgørelsespositioner, hvor stropperne til fastspændingssystemet skal placeres, er markeret med fjederkrogssymboler (se nedenstående figurer og afsnittet 2.3 *Mærkatser og symboler på produktet, side 8*).

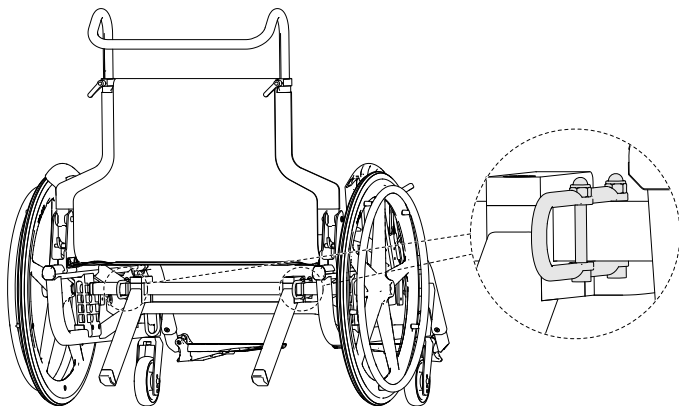
1. Fastgør kørestolen til bilens monteringskinner med de forreste og bagerste stropper på 4-punkt-fastspændingssystemet. Der henvises til den brugsanvisning, som fulgte med 4-punkt-fastspændingssystemet.

Fastgørelsespositioner for bæltestropper foran:



1. Fastgør de forreste stropper til hullerne Ⓐ på transportsættet i begge sider (se placeringen af fastgørelsesmærkatene).
2. Fastgør de forreste stropper til skinnesystemet ifølge sikkerhedsseleproducentens instruktioner i den anbefalede fremgangsmåde.
3. Frigør den manuelle hjullås, og stram de forreste stropper ved at trække kørestolen baglæns bagfra.
4. Lås den manuelle hjullås.

Fastgørelsespositioner for fjederkroge på bagsiden:



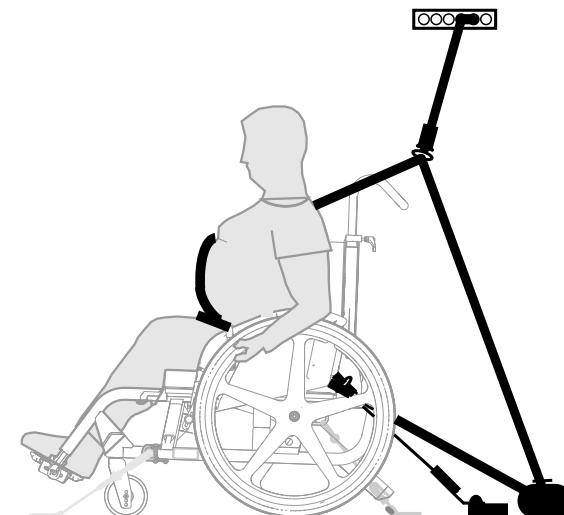
1. Fastgør fjederkroge til hullerne på transportsættet i begge sider (se placeringen af fastgørelsesmærkaterne).
2. Fastgør de bagerste stropper til skinnesystemet ifølge sikkerhedsseleproducentens instruktioner i den anbefalede fremgangsmåde.
3. Stram stropperne.



VIGTIGT!

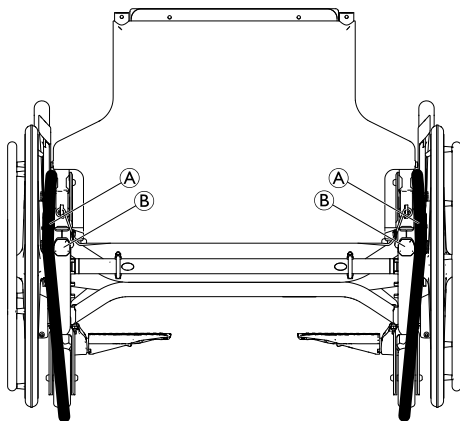
- Kontrollér, at stængerne sidder helt fast i begge sider og er placeret i den samme position i den udskårne del på skinnen.
- Sørg for, at vinklen mellem skinnerne og stropperne er mellem 40° og 45°.

Fastgørelse af 3-punkt-fastspændingssystemet til passagerer



VIGTIGT!

Ovenstående illustration kan variere afhængigt af leverandøren af fastspændingssystemet.



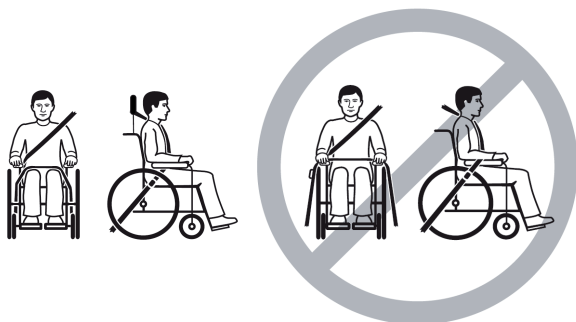
VIGTIGT!

- Sørg for, at de bageste 3-punktsfastspændingsremme (A) er ført på ydersiden af rammen (B).



ADVARSEL!

- Sørg for, at 3-punkt-fastspændingssystemet til passagerer sidder så tæt til brugerens krop som muligt, uden at det er ubehageligt, og at ingen dele er snoede.
- Sørg for, at 3-punkt-fastspændingssystemet til passagerer ikke holdes væk fra brugerens krop af dele på kørestolen, f.eks. armlæn eller hjul osv.
- Sørg for, at fastspændingssystemet til brugeren sidder i en lige linje fra brugeren til forankringspunktet uden at være i berøring med nogen del af bilen, kørestolen eller sædet.
- Sørg for, at hoftestroppen slutter tæt hen over brugerens bækken og ikke kan bevæge sig op omkring maven.
- Sørg for, at brugeren selv kan nå udløsermekanismen.

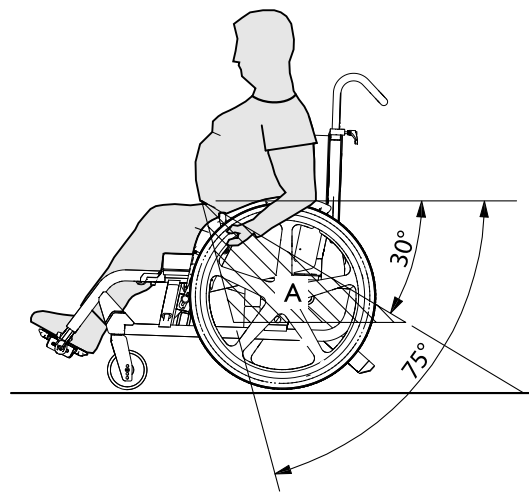


1. Montér 3-punkt-fastspændingssystemet til passagerer ifølge den brugsanvisning, der fulgte med 3-punkt-fastspændingssystemet.



VIGTIGT!

- Placer hofteselen på 3-punkt-fastspændingssystemet til passagerer lavt hen over bækkenet, så hofteselens vinkel ligger inden for det anbefalede område (A) på 30° til 75° vandret. Det anbefales at bruge en mere stejl vinkel, men aldrig over 75°.



8 Vedligeholdelse

8.1 Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL!

Nogle materialer forringes naturligt over tid. Dette kan medføre skader på kørestolens komponenter.

- Din kørestol skal tjekkes af en kvalificeret tekniker mindst en gang om året, eller hvis den ikke har været i brug i en længere periode.



Emballage til returforsendelse

Kørestolen skal sendes til den autoriserede leverandør i en passende emballage for at undgå beskadigelse under transporten.

8.2 Vedligeholdelsesskema

For at garantere sikker og pålidelig drift skal følgende kontroller og vedligeholdelse udføres regelmæssigt, eventuelt af en anden person.

	ugentligt	månedligt	årligt
Kontrollér, at drivhjulene er placeret korrekt	x		
Kontrollér indstillingen af ryglænsvinklingen	x		

	ugentligt	månedligt	årligt
Kontrollér støttebæltet	x		
Visuel kontrol		x	
Kontrollér svinghjulene		x	
Kontrollér kuglehjulene (transportleje)		x	
Kontrollér bolte		x	
Kontrollér parkeringsbremsene		x	
Få kørestolen kontrolleret af din leverandør			x

Kontrollér, at drivhjulene er placeret korrekt

1. Træk i drivhjulet for at kontrollere, at den aftagelige aksel er placeret korrekt. Hjulet må ikke falde af.
2. Hvis drivhjulene ikke er helt i indgreb, skal du fjerne eventuel snavs eller aflejringer. Hvis problemet fortsætter, skal de aftagelige aksler genmonteres af din leverandør.

**VIGTIGT!**

Den daglige brug af kørestolen kan slide på drivhjulet.
– Sørg for, at drivhjulene udskiftes mindst hvert år.

Kontrollér indstillingen af ryglæsvinklingen

1. Sæt dig i kørestolen, og læn dig tilbage på ryglænet. Ryglænet skal være korrekt monteret.
2. Træk i frigørelseslinen. Stiftene skal bevæge sig frit i begge sider. I modsat fald skal ryglæsvinklingen justeres af din leverandør.

Kontrollér støttebæltet

1. Kontrollér, at støttebæltet er indstillet korrekt.

**VIGTIGT!**

– Løse støttebælter skal justeres af din leverandør.
– Beskadigede støttebælter skal udskiftes af din leverandør.
– Støttebælter skal altid monteres af din leverandør.

Visuel kontrol

1. Undersøg kørestolen for løse dele, revner eller andre fejl.
2. Hvis du finder fejl, skal kørestolen kontrolleres straks af din leverandør.

Kontrollér svinghjulene

1. Kontrollér, at alle svinghjul drejer frit.
2. Fjern snavs eller hår fra svinghjulenes lejer.
3. Defekte eller slidte svinghjul skal udskiftes af din leverandør.

Kontrollér kuglehjulene (transportleje)

1. Kontrollér, at alle kuglehjul drejer frit.
2. Fjern snavs eller hår fra kuglehjulene.
3. Defekte eller slidte kuglehjul skal udskiftes af din leverandør.

Kontrollér boltene

Boltene kan løsne sig ved langvarig brug.

1. Kontrollér, at boltene er tilspændt (på fodstøtte, sædebetræk, sider, ryglæn, ramme, sædemodul).
2. Spænd alle løse bolte med det korrekte drejningsmoment som beskrevet i servicemanualen. Servicemanualer kan rekvireres hos Invacare.

**VIGTIGT!**

Der bruges selvlåsende skruer, møtrikker eller låsende gevindlim til flere samlinger. Hvis disse løsnes, skal de erstattes af nye selvlåsende skruer, møtrikker eller nyt låsende gevindlim.
– Selvlåsende skruer/møtrikker skal udskiftes af din leverandør.

Kontrollér parkeringsbremsene

1. Kontrollér, at parkeringsbremsene er placeret korrekt. Den manuelle hjullås er indstillet korrekt, hvis bremseklodsen trykker dækket nogle få millimeter ned, når den manuelle hjullås er aktiveret.
2. Hvis du konstaterer, at indstillingen ikke er korrekt, skal du få indstillet parkeringsbremsene korrekt af din leverandør.



VIGTIGT!

Parkeringsbremsene skal indstilles på ny efter udskiftning af drivhjulene eller ændring af deres placering.

Tjek efter et voldsomt sammenstød eller slag



VIGTIGT!

Et voldsomt sammenstød eller slag kan påføre kørestolen skader, der er så godt som umulige at se.

- Det er vigtigt, at du får din kørestol kontrolleret af din leverandør efter et voldsomt sammenstød eller slag.

Reserve dele



Alle reservedele kan anskaffes fra din kørestolsleverandør.

8.3 Rengøring og desinfektion

8.3.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



FORSIGTIG!

Risiko for smitte

- Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.



VIGTIGT!

Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.

- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
- Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
- Brug aldrig opløsningsmidler (cellulosefortynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
- Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

8.3.2 Rengøringsintervaller

- !** **VIGTIGT!**
 Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering.
 Rengør og desinficer produktet
- regelmæssigt, mens det er i brug,
 - før og efter enhver serviceprocedure,
 - når det har været i kontakt med kropsvæsker,
 - før det bruges til en ny bruger.

8.3.3 Rengøring

- !** **VIGTIGT!**
 – Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.

- !** **VIGTIGT!**
 Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.
- Udsæt kun kørestolen for sand og havvand i korte perioder, og rengør den efter hver tur til stranden.
 - Hvis kørestolen er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres den forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.



Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

Rengøring af betræk

Ved rengøring af betrækket kan du se instruktioner på mærkaterne på sædet, polstringen og ryglænspolstringen.

8.3.4 Desinficering



Oplysninger om anbefalede desinfektionsmidler og -metoder findes på <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Tør alle generelt tilgængelige overflader af med en blød klud med et almindeligt rengøringsmiddel.
2. Lad produktet lufttørre.

9 Efter brug

9.1 Opbevaring



VIGTIGT!

- Risiko for beskadigelse af produktet
 - Opbevar ikke produktet i nærheden af varmekilder.
 - Opbevar aldrig andre genstande oven på kørestolen.
 - Kørestolen skal opbevares indendørs i tørre omgivelser.
 - Se temperaturgrænser i kapitel 11.3 *Miljøforhold, side 49.*



For at spare plads kan kørestolen opbevares på transportlejet, se 7.2 *Transportleje, side 32.*

Efter længere tids opbevaring (mere end fire måneder) skal kørestolen kontrolleres i henhold til kapitel 8 *Vedligeholdelse, side 40.*

9.2 Restaurering

Dette produkt er egnet til at blive brugt flere gange. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med restaurering af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn
- Rengøring og desinfektion
- Tilpasning til den nye bruger

Se 8 *Vedligeholdelse, side 40* og servicemanualen til dette produkt for at få nærmere oplysninger.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

9.3 Bortskaffelse

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale renovationsmyndighed for at få yderligere oplysninger.

10 Fejlfinding

10.1 Sikkerhedsoplysninger

Der kan opstå fejl som følge af daglig brug, indstillinger eller skiftende behov på kørestolen. Tabellen nedenfor viser, hvordan eventuelle fejl findes og afhjælpes.

**FORSIGTIG!**

- Kontakt straks en kvalificeret tekniker, hvis du konstaterer en fejl på kørestolen, f.eks. en væsentlig ændring i håndtering.

**VIGTIGT!**

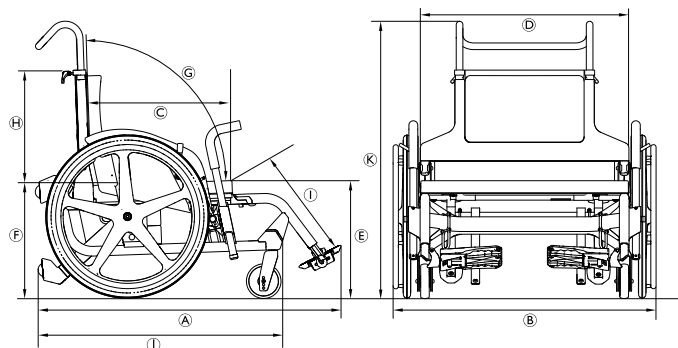
- Nogle af de angivne handlinger skal foretages af en kvalificeret tekniker. Disse er angivet. Vi anbefaler, at *alle* indstillinger foretages af en kvalificeret tekniker.

10.2 Fejlfinding og afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Handling
Kørestolen kører ikke lige	Svinghjulene er ikke korrekt justeret	Korriger position og justering af svinghjulene → kvalificeret tekniker
	Svinghjulslejerne er snavsede eller beskadigede	Rengør eller udskift lejerne, → kvalificeret tekniker
	Drivhjul er ude af sporing	Skift dæk → kvalificeret tekniker
	Svinghjulene er ikke indstillet til den samme højde	Placér svinghjulene, så de rører gulvet på samme tid → kvalificeret tekniker
De aftagelige aksler kan ikke indsættes korrekt	De aftagelige aksler er snavsede	Rengør de aftagelige aksler
	De aftagelige aksler er fejljusterede	Juster de aftagelige aksler, → kvalificeret tekniker
Parkeringsbremserne bremser ikke godt eller asymmetrisk	Forkert indstilling af parkeringsbremse	Korriger parkeringsbremsens indstilling → kvalificeret tekniker
Rullemodstanden er meget høj	Baghjulene er ikke parallelle	Sørg for, at drivhjulene er parallelle, → kvalificeret tekniker
Svinghjulene er ustabile, når der køres hurtigt	For lille modstand i svinghjulslejet	Tilspænd møtrikken på lejets aksel en smule, → kvalificeret tekniker
	Svinghjulene er slidt glatte	Udskift svinghjulene → kvalificeret tekniker
Svinghjulet kører stramt eller sidder fast	Lejerne er snavsede eller defekte	Rengør eller udskift lejerne, → kvalificeret tekniker

11 Tekniske Data

11.1 Mål og vægt



		Sædebredde 505 mm	Sædebredde 750 mm
	Maks. brugervægt	300 kg	
Ⓐ	Samlet længde med benstøtter	1065 mm	1145 mm
Ⓑ	Samlet bredde	705 mm	960 mm
	Samlet masse	27,5 kg	29,5 kg
	Den tungeste dels masse	20 kg	22 kg
	Statisk stabilitet ned ad bakke	26.5°	
	Statisk stabilitet op ad bakke	36°	
	Statisk stabilitet sidelæns	24°	
	Sædeplans vinkel	5°	6°
Ⓒ	Faktisk sædedybde	450 mm	495 mm
Ⓓ	Faktisk sædebredde	518 mm	765 mm
Ⓔ	Sædefladens højde ved forkanten	350 mm	410 mm

		Sædebredde 505 mm	Sædebredde 750 mm
Ⓕ	Sædefladens højde ved bagkanten	340 mm	400 mm
Ⓖ	Rygvinkel	92°	94°
Ⓗ	Ryglænsenhøjde	485 mm	520 mm
Ⓘ	Afstand fra fodstøtte til sæde	380 – 408 mm	333 – 420 mm
	Vinkel mellem ben og sædeflade	136°	
	Drivringens diameter	520 mm	
	Horisontal akselposition	87 mm	90 mm
	Min. drejeradius	855 mm	970 mm
	Opbevarings- bredde	648 mm	875 mm
	Opbevarings- højde	481 mm	415 mm
	Opbevarings- længde	875 mm	975 mm
Ⓢ	Samlet længde uden benstøtter	855 mm	920 mm

		Sædebredde 505 mm	Sædebredde 750 mm
Ⓚ	Samlet højde	805 – 955 mm	
	Vendebredde	1420 mm	1660 mm
	Maks. hældningsvinkel for bremse	7°	

Alle mål- og vægtangivelser angiver et bredt interval for en standardkonfiguration af kørestolen. Mål og vægtangivelser (baseret på ISO 7176–1/5/7) kan variere alt efter de forskellige konfigurationer. I nogle konfigurationer overskrider kørestolen de anbefalede mål for en kørestol.



VIGTIGT!

- I nogle konfigurationer overskrider kørestolens samlede dimensioner de tilladte grænser, når den er klar til brug, og det vil ikke være muligt at benytte nødudgange.
- I nogle konfigurationer overskrider kørestolen de anbefalede mål for rejser med tog i EU.

11.2 Materialer

Komponenterne, der bruges til at fremstille kørestolen, består af de følgende materialer:

Rammerør	Aluminium
Rør til ryglæn	Aluminium
Akselrør	Aluminium

Sædebetræk/ryglæns polstring	PA/PE/PVC
Skubbehåndtag	Stål/aluminium/TPE
Tøjskåner	Plast
Hjulgafler	Aluminium
Benstøtter	Aluminium
Fodplade	Plast
Parkeringsbremser	Stål/plastik
Solide dæk	Gummi
Drivring	Aluminium
Støttedele/beslag	Aluminium/stål
Skruer og bolte	Stål

Alle komponenter har enten en beskyttende belægning eller er rustbeskyttede.

11.3 Miljøforhold

	Opbevaring og transport	Betjening
Temperatur	-20 °C til 40 °C	-5 °C til 40 °C
Relativ luftfugtighed	20 % til 90 % ved 30 °C, ikke kondenserende	
Atmosfærisk tryk	800 hPa til 1060 hPa	

Invacare distributors

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1662676-A 2019-12-20



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®